



27 novembre 2011
Assemblée générale du YCC
The true CR of the real AG

Avant tout, une pensée amicale pour celles et ceux qui ont été empêchés, qu'elles qu'en soient les raisons. Le cadre du Musée Maritime de LR n'est, sans doute pas, aussi prestigieux que le Musée National de la Marine, à Paris, mais l'événement toujours convivial.

First of all, a friendly thought for those who can't cross the seas, rivers & mountains & can't be among us.



Dès 14h30, la file d'attente, devant l'entrée du MMLR, comme pour un spectacle de grande qualité, s'allonge...

At 2.30 PM, the queue.



Après Nanou, Thomas (et les autres...), Cécile concrétise une belle initiative de Gwen et Michel, pour nous offrir un symbole d'appartenance à une grande famille. Guidon & polo YCC.

Avec un léger retard, la salle de conférence se remplit telle une classe d'écoliers, les maîtres devant, puis les bons élèves et les autres.

Ycc flags & polos for those who came. Ready for the conference meeting.



La présentation du bilan de l'année se veut impeccable. Congratulations pour les nouveaux arrivants puis succession de chiffres et commentaires devant une assemblée docile, presque muette d'admiration ! Les modifications de statuts ne font l'objet d'aucun débat. « *Fluctuât, nec mergitur* » comme dit la chanson ! Tant que personne ne songera à exclure les addictes de la feuille de tabac ou des autres plaisirs de la vie, il fera bon

vivre au sein du YCC.

Everything good, nothing special, claps in your hands & kiss your neighbor.

Bertrand Chéret, ensuite, mit tout son savoir pour captiver, jusqu'au bout, son auditoire d'armateuses, armateurs, équipières et équipiers sur un sujet aussi technique qu'intuitif. La mise en pratique sera plus difficile, probablement, mais nous offre la perspective de belles joutes nautiques en 2012...

Our great sailmaker & master philosoph spoke and told and created and captivated and charmed and smiled people who suddenly discovered the sails theory. And what a combination of sails can do on a sailing boat.



Lors de la traditionnelle remise des prix, **Paule Sergent**, toujours aussi alerte, nous remémora l'essentiel sur François, Fernand et les autres ...

Puis, ce fut le tour des « **Ulysse** », grand merci à Joël pour sa participation renouvelée, ainsi qu'aux lauréats de l'an passé qui assumèrent, avec bonheur, leurs obligations.

Ok, good !





Le Trophée SEIKO, associé au Trophée l'occasion d'une remise à l'heure des (aussi innocente que volumineuse) de heureuse (Tare ta gueule à la récré !).

On eût aimé que parmi les lauréats, le sort désigna ceux qui, trop souvent,



s'inscrivent aux régates ou aux repas, à la dernière minute !
OK, Fanch, don't cry for me Argentina.



LANGLOIS, aurait pu être pendules. Mais voilà, la main Michel ne fut pas très



Le final musical, orchestré par Phil, Vincent, Christophe, Stéphane et les autres fut aussi très remarqué et permit de découvrir les talents cachés de certains (Imaginer un « Kevlar Man » au violon ! Difficile mais why not ?) Mais aussi que Les Copains d'abord de Tonton Georges fait partie de notre actualité.

*Special
YCC
traditional
band*



Après le repas au Mistral, la Maison du YCC ouvre ses portes pour prolonger le plaisir partagé de cette journée. Trop tard pour certains dont le voilier « classique », passé minuit, risquait de se transformer, soudainement, en Tupperware ou baignoire flottante !!!!
Dinner in Sirocco code name resto & very open bar in our club house.

French copy by Fanch of MTT

Translation by FoS

Photographies de Philippe of Nieuls sur mer